

Annexe 4

Points 14.1 et 25 de guide GLV-CIM/SMGS

Liste des adresses des services auxquels les demandes d'autorisations et d'accords pour les transports doivent être adressées

A. Autorisations selon les points 14.2.1 - 14.2.2 du guide GLV-CIM/SMGS

Entreprise	Abréviation
Chemins de fer biélorusses	BC
Adresse : Lenin Strasse, 17, Minsk, 220030 République du Bélarus	
TÉL. : <u>Département trafic marchandises</u> (+375) 17 225 49 04	<u>Département pour le trafic marchandises et les relations économiques extérieures</u> (+375) 17 225 46 22 (+375) 17 225 46 13
FAX : (+375) 17 225 49 23	(+375) 17 225 46 12 (+375) 17 225 46 19
E-mail : dgnal(at)upr.mnsk.rw.by	mpa(at)upr.mnsk.rw.by moi(at)upr.mnsk.rw.by
Observations : Autorisations selon les points 14.2.1 a), b), c), d) et g)	Autorisations selon les points 14.2.1. e), f), h), 14.2.2, 14.2.3 et 14.2.4
Entreprise	Abréviation
BDZ Cargo EOOD	BDZ TP
Adresse : BDZ Cargo EOOD Rue Ivan Vazov, 3 BG-1080 Sofia Bulgarie	
TÉL. : (+359) 2 981 81 85 (+359) 2 932 41 01	
FAX : (+359) 2 932 42 01	
E-mail : nbhristov(at)bdz.bg	
Entreprise	Abréviation
Chemins de fer kirghizes	KRG
Adresse : Département pour le trafic marchandises et activités commerciales Leo Tolstoi Strasse 83, Bischkek, 720009 République du Kirghizistan	
TÉL. : (+996) 312 64 82 77 (+996) 312 64 81 08	
FAX : (+996) 312 64 81 08	
E-mail : office(at)railway.aknet.kg marketing(at)railway.aknet.kg	

Entreprise	Abréviation
JSC „LTG Cargo“	LTG Cargo
Adresse : Geležinkelio Str. 16 LT-02100 Vilnius Republic of Lithuania	
Adresse postale Mindaugo g. 12, LT-03603 Vilnius République de Lituanie	
TEL.: (+370) 5 202 1515	
E-Mail: info(at)ltgcargo.lt	
Entreprise	Abréviation
Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia a.s.	ZSSK CARGO
Adresse : Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia a.s. Département des opérations Puškinova 3 040 01 Košice République de Slovaquie	Pour les transports en grands conteneurs Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia a.s. Département des ventes Tomášikova 28B 821 01 Bratislava République de Slovaquie
TÉL. : (+421) 904 588 482	(+421) 911 785 080
E-mail : koran.stefan(at)zscargo.sk	belak.branislav(at)zscargo.sk
Entreprise	Abréviation
Central Railways, a.s.	Central Railways
Adresse : Kriva 21 SK 040 01 Košice Slovenská republika	
TÉL. :	
FAX : (+421) 55 6780 181	
E-mail : crw@crw.sk	
Entreprise	Abréviation
ČD Cargo, a.s.	CD Cargo
Adresse : Bereich Vertriebsunterstützung Jankovcova 1569/2c CZ-170 00 Praha 7 République tchèque	
TÉL. : (+420) 972 242 255	
FAX : (+420) 972 242 103	
E-mail : michal.vitez(at)cdcargo.cz	
Entreprise	Abréviation
DB Cargo AG	DB Cargo
Adresse: Service Sector Intermodal / Branchenservice Intermodal Jürgen Bootsmann Masurenallee 33, DE-47055 Duisburg	+ transmettre une copie également à : DB Cargo AG Commercial Management CIS/Baltic/Asia Frau Yekaterina Ryabushko Bellevuestrasse 3, DE-10785 Berlin
TEL.: (+49) 203 454 1765	(+49) 30 297 54 615
FAX: (+49) 203 454 1083	(+49) 30 297 54 619
(+49) 203 454 1063	
E-Mail: c-ksz-kombinierter-verkehr-dui(at)deutschebahn.com	yekaterina.ryabushko(at)deutschebahn.com

Entreprise	Abréviation
DB Cargo Polska S.A.	DB Cargo PL
Adresse : ul. Wolności 337 Zabrze 41-800, Polska	+ transmettre une copie également à : DB Cargo AG Commercial Management CIS/Baltic/Asia Frau Yekaterina Ryabushko Bellevuestrasse 3, DE-10785 Berlin
TÉL. : (+48) 32 788 91 76; (+48) 32 788 91 18	(+49) 30 297 54 615
FAX : (+48) 32 370 19 64	(+49) 30 297 54 619
E-mail : dbcargo.pl(at)deutschebahn.com	yekaterina.ryabushko(at)deutschebahn.com

Entreprise	Abréviation
OA0 Chemins de fer russes	RZD
Adresse : Département de la coopération internationale RU-107174, Moscou, Novaja-Basmanaja-Str. 2	
TÉL. : (+7) 499 262 1628	
	(+7) 499 262 6663
FAX : (+7) 499 262 2880	
E-mail : rennela(at)center.rzd.ru	

Entreprise	Abréviation
Chemins de fer estoniens (AS Eesti Raudtee)	EVR
Adresse : Service marketing SA Chemins de fer estoniens AS Eesti Raudtee Pikk tn 36, EE-15073 Tallinn	
TÉL. : (+372) 615 8696	
FAX : (+372) 618 85 99	
E-mail : raudtee(at)evr.ee	

Entreprise	Abréviation
JSC «Chemins de fer ukrainiens»	UZ
Division principale pour les technologies de transport et les questions commerciales	
Adresse : Jerzy Giedroyc Ave, 5 Kiev 03150, Ukraine	
TEL.: (+380) 44 465 12 50	
	(+380) 44 465 12 94
	(+380) 44 465 19 87
	(+380) 44 465 22 22
	(+380) 44 465 32 66
	(+380) 44 465 32 67
E-Mail: cmku@lotus.uz.gov.ua	
	info_cargo@uz.gov.ua
	y.andriychuk@lotus.uz.gov.ua
	zaykovskaya@lotus.uz.gov.ua

Entreprise	Abréviation
PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (Société anonyme Réseau des Chemins de fer polonais)	PKP PLK S.A.
Adresse : Centrum Zarządzania Ruchem Kolejowym Centre de gestion du trafic ul. Targowa 74 PL-03-734 Varsovie	
TÉL. : (+48) 22 473 35 67 (+48) 22 473 27 00	
FAX : (+48) 22 473 35 68	
E-mail : elzbieta.pawlowska(at)plk-sa.pl	
Observations : Autorisations selon les points 14.2.1. a), b), c), d), e)	
Entreprise	Abréviation
PKP CARGO Spółka Akcyjna	PKP CARGO S.A. en Réorganisation
Adresse : Bureau de la politique commerciale et du soutien aux ventes Direction de la coopération internationale ul. Grójecka 17 PL-02-021 Varsovie	
TÉL. : (+48) 22 391 47 68 (+48) 22 391 47 55	
E-mail : Monika.Rutkowska(at)pkpcargo.com Edyta.Przezdziecka(at)pkpcargo.com	
Observations : Autorisations selon les points 14.2.1 e 14.2.2	
Entreprise	Abréviation
PKP Linia Hutnicza Szerokotorowa Spółka z o.o. (PKP Réseau métallurgique à écartement large Sàrl)	PKP LHS Sp. z o.o.
Adresse : PKP LHS Sp. z o.o. ul. Szczepieszka 11 PL-22-400 Zamość	
Autorisations selon les points 14.2.1. e), 14.2.2, 14.2.3 sur la ligne Sławków LHS – Hrubieszów LHS :	
TÉL. : (+48) 84 532 13 65	
FAX : (+48) 84 532 13 05	
E-mail : j.nowak(at)pkp-lhs.pl	
Autorisations selon les points 14.2.1 a), b), c), d) sur la ligne Sławków LHS – Hrubieszów LHS :	
TÉL. : (+48) 84 532 13 05	
FAX : (+48) 84 532 13 05	
E-mail : e.gliwinska(at)pkp-lhs.pl	

Entreprise	Abréviation
Bartex Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Société à responsabilité limitée Bartex	Bartex Sp. Z o.o.
Adresse : Chruściel 4, 14-526 Płoskinia, Polska TÉL. : (+48) 52 375 88 55 FAX : (+48) 52 345 30 46 E-mail : sekretariat(at)bartex-paliwa.pl	
Observations : Autorisation selon le point 14.2.1 a) sur la section Mamonowo – Chruściel	
Entreprise	Abréviation
Société Nationale de Transport Ferroviaire des Marchandises « CFR Marfă » – S.A.	CFR Marfă
Adresse : <u>Département Trafic</u> Bureau Trafic Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Code postale 010873, Bucarest, secteur 1, Roumanie	<u>Centre Logistique Service Clientèle</u> Bureau Intermodal Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Code postale 010873, Bucarest, secteur 1, Roumanie
TÉL. : (+40) 372 840 056 FAX : (+40) 21 225 11 71 E-mail : victor.nicolescu(at)cfrmarfa.com virginia.pislaru(at)cfrmarfa.com	(+40) 21 225 11 95 (+40) 21 225 12 95 petrica.ioan(at)cfrmarfa.com
Entreprise	Abréviation
Grup Feroviar Român S.A. (GFR)	GFR S.A.
Adresse : Calea Victoriei, no 114, District 1, Bucharest <u>Operating department</u> Mr. Adrian Andon, Operating Manager	Calea Victoriei, no 114, District 1, Bucharest <u>Commercial department</u> Mr. Amedeo Neculcea, Chief office
TÉL. : (+40) 21 3183090 FAX : (+40) 21 3183091 E-mail : adrian.andon(at)gfr.ro	(+40) 21 3183090 (+40) 21 3183091 amedeo.neculcea(at)gfr.ro
Entreprise	Abréviation
LDZ CARGO S.A.R.L.	LDZ CARGO
Adresse: Dzirnavu Ielā 147, k-1 Rīgā, LV-1050, Lettland TEL.: (+371) 672 34 208 FAX: (+371) 672 34 214 E-Mail: cargo(at)ldz.lv	
Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Hungaria Zrt.	RCH
Adresse : Rail Cargo Hungaria Zrt. Service Center Záhony Europa tér 7. HU-4625 Záhony République hongroise	<u>Il ne s'agit pas de transports via Záhony (Eperjeske)</u> Rail Cargo Hungaria Zrt. Auftragsmanagement Váci út 92 HU-1133 Budapest République hongroise
TÉL. : (+36) 1 513 31 88 FAX : (+36) 45 425 160 E-mail : RCHUN_zahony_hatar(at)railcargo.com	(+36) 1 512 7423 (+36) 1 512 7793 istvan.lovei(at)railcargo.hu

Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Carrier Kft.	RCC
Adresse : Rail Cargo Carrier Kft. Váci út 92 , HU-1133 Budapest République hongroise	
TÉL. :	
FAX :	
E-mail :	
Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Austria	RCA
Adresse : Frau Agnes Stefcikova	
TÉL. : (+43) 664 215 6949	
FAX :	
E-mail : agnes.stefcikova(at)railcargo.at	
Entreprise	Abréviation
Slovenske železnice, d.o.o. (SŽ)	SŽ
Adresse : SŽ-Tovorni promet, d.o.o. (Transport de marchandises) Kolodvorska 11 SI-1000 Ljubljana	
TÉL. : (+386) 1 291 4319	
FAX : (+386) 1 291 4851	
E-mail : stanislav.arnus(at)slo-zeleznice.si	
Entreprise	Abréviation
Société par actions fermée SpA « Chemins de fer azerbaïdjanais »	AZ
Adresse : Département trafic marchandises Rue Dilara Aliyeva, 230 AZ-1010 Bakou Azerbaïdjan	
TÉL. : (+994) 12 499 6299	
FAX : (+994) 12 499 4664 (+994) 12 499 6627	
E-mail : info-yd(at)ady.az	
Entreprise	Abréviation
SNCF représenté par FORWARDIS GmbH	SNCF / FORWARDIS
Adresse : Kaiserstraße 53 60329 Frankfurt am Main Allemagne	
TEL.: +49 69 24 00 23 15	
Mob.: +49 173 57 51 156	
FAX: +49 69 24 00 23 30	
E-Mail: amandine.drouin(at)forwardis.com	
Entreprise	Abréviation
Ltd "KTZ - Transport de marchandises "	Ltd "KTZ-FT"
Adresse : Kazakhstan Rue Kunaeva 6 010000 Nur-Sultan	
TÉL.: (+7) 7172 60 04 01 (+7) 7172 60 30 09 (+7) 7172 60 30 16	
FAX: (+7) 7172 60 04 03	

www.ktzp-gp.kz

Entreprise	Abréviation
Baltic Port Rail Mukran GmbH	BPRM
Adresse : Im Fährhafen 1 DE-18546 Sassnitz / Neu Mukran	
TÉL.: (+49) 38392 55231	
FAX: (+49) 38392 55240	
E-mail: info(at)baltic-rail-mukran.com	
Entreprise	Abréviation
Entreprise d'Etat « Chemins de fer de Moldavie »	CFM
Service Transport	
Adresse: République de Moldavie, 2012, Chişinău, Vlaicu Pircalab 48	
TÉL.: (+37) 322 83 42 75	
(+37) 322 83 49 50	
FAX: (+37) 322 22 16 28	
E-mail: ex.im(at)railway.md mzo(at)railway.md	
Entreprise	Abréviation
Closed Joint-Stock Company « South Caucasus Railway »	CJSC « SCF »
Adresse: Tigran Metsi av. 50 Yerevan 0005 République d'Arménie	
TÉL.: (+374) 10 57 36 30	
FAX: (+374) 10 57 36 30	
E-mail: mail(at)arway.am	
Entreprise	Abréviation
Slovenská železničná dopravná spoločnosť, a.s.	SZDS
Adresse : Na Štepnici 1379/1 SK-960 01 Zvolen République slovaque	
TÉL. : (+421) 45 52 43 755	
FAX : (+421) 45 52 43 777	
E-mail : siragi@szds.sk	
Entreprise	Abréviation
AB DFDS Seaways Lituanie	DFDS Seaways LT
Adresse : Rue Šaulių 19 LT-92233 Klaipėda Lituanie	
TÉL. : (+370) 46 395 000	
FAX : (+370) 46 395 252	
E-mail : info.lt@dfds.com	
Entreprise	Abréviation
Railtrans International, s.r.o.	Railtrans International
Adresse : Trnavská cesta SK-920 4 Leopoldov République slovaque	
Tél. mobile : (+421) 915 291 562	
FAX : (+421) 2 44 45 26 79	
E-mail : antalikova@railtrans.eu	

Entreprise	Abréviation
ERS Railways B.V.	ERS Railways
Adresse : Waalhaven Zuidzijde 2B NL-3088 HH Rotterdam Pays-Bas	
TÉL. :	
FAX :	
E-mail :	
Entreprise	Abréviation
Unicom Ttransit SA	UTZ
Adresse : Bd. Pipera, nr. 1-IA Corp. A et 3,4 si 5 077190 Roumanie <u>Département trafic</u>	
TÉL. : (+4 021) 232 99 48	
FAX: (+4 021) 232 98 85	
E-mail : Doru.Podasca(at)unicom-group.ro Adrian.Carusu(at)unicom-group.ro	
Entreprise	Abréviation
Prvá Slovenská železničná, a.s.	PSZ
Adresse : Ružová dolina 10 821 09 Bratislava SK	
TÉL. : (+421) 366345654	
FAX : (+421) 366304131	
E-mail : masiar@psz.sk	
Entreprise	Abréviation
MMV Rail Romania	MMV
Adresse: George Cosbuc street no 11 ap. 2 400375 Cluj Napoca RO	
TEL.: (+40) 371 320 425	
FAX: (+40) 371 320 425	
E-Mail: office@mmvrail.ro	
Entreprise	Abréviation
Lineas	Lineas
Address: Legal dept. Koning Albert II Laan 37 1030 Brüssel Belgien	
TEL.: (+32) 2 432 90 00	
FAX: (+32) 2 432 90 05	
E-Mail: info@lineas.net	

Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Carrier Bulgaria Ltd.	
Adresse: 43, Bregalnitsa Str 1303 Sofia Bulgaria	
TEL.: (+359) 895 487 507	
E-Mail: popov.pencho@railcargo.com	

Entreprise	Abréviation
Carbo Rail, s.r.o.	
Adresse: Seberiniho 1 821 03 Bratislava Slovakia	
TEL.: (+421) 910 990 133	
E-Mail: office@carborail.sk	

Entreprise	Abréviation
Mercitalia Rail S.r.l.	MIR
Adresse: Massimo Mosca Direzione Commerciale / Customer Service Strada del Portone 265 101 37 Torino Italie	
TEL.:	
E-Mail: m.mosca@mercitalia.it	

Entreprise	Abréviation
S.C. ROFERSPED S.A.	
Adresse: Truda Ave. 98, bl 29A, Tronson 3, Parter, Secteur 1, 011311 Bucarest Romania	
Tel.: +40 (0) 21 224 14 67/68	
Fax: +40 (0) 21 224 39 05	
E-Mail: gheorghe.delca@rofersped.ro	

Entreprise	Abréviation
Chemins de fer géorgiens	GR
Adresse 15 Tamar Mepe ave. 0112 Tbilisi, Georgia	
TEL.: +995 32 219 94 03	
E-Mail: Akaki.Gotoshia@railway.ge Giorgi.Katsitadze@railway.ge	

Entreprise	Abréviation
Constantin Grup	
Address:	Apele Vii Ave. 2B, Block 310, Sc.3, Ap. 24 Bucarest Secteur 6 Romania
TEL.:	(+40) 214 346 808
FAX:	(+40) 214 341 543
E-Mail:	constantingrup@yahoo.com office@locomotive.ro

Entreprise	Abréviation
CER FERSPED S.A.	
Addresse:	Comana Ave. 11 Secteur 1 011273 Bucarest Romania
TEL.:	(+40) 31 424 01 17
FAX:	(+40) 31 424 01 17
E-Mail:	office@cerfersped.ro

Entreprise	Abréviation
I.G. Rail, s.r.o.	I.G. Rail, s.r.o.
Adresse:	Na Štepnici 1379/1, 960 01 Zvolen, République slovaque
TEL.:	+421-45-5243773
FAX:	+421-45-5243777
E-Mail:	igrail@igrail.sk

Entreprise	Abréviation
Société d'État « Chemin de fer chinois »	KZD
Service:	Département de la coopération internationale
Adresse:	
TEL.:	+86-10-51841285, 51841865
FAX:	+86-1051847885
E-Mail:	jihua@rails.cn , lianyunchu@rails.cn

Observations : les autorisations sont coordonnées par télégramme

Entreprise	Abréviation
Bremer Reederei GmbH & Co. KG	BREB
Adresse :	Havenhostel Cuxhaven Kpt.-Alexander-Ave. 16 27472 Cuxhaven
TEL.:	+49 421 32 278 -22
FAX:	+49 421 32 278- 78
E-Mail:	arne-ehlers(at)breb.de

Entreprise	Abréviation
United Railways SRL	
Adresse:	s. Sloboziei, km – 4, depozit nr. Cadastral 1922/2/3 C6 Giurgiu Roumanie
TEL.:	+40726791492
E-Mail:	office(at)unitedrailways.ro

Entreprise	Abréviation
OSJC « Demiryollary »	TRK
Fret et des opérations commerciales	
Adresse: Saparmurat Turkmenbashi Ave. 7	
Achgabat 744007	
Turkménistan	
TEL.: +993 12 940813	
FAX: +993 12 383607	
E-Mail: tde(at)online.tm	
Entreprise	Abréviation
CARGO TRANS VAGON S.A.	
Adresse: Strada Vaselor, nr. 34	
021254 Bucarest, Sector 2	
Romania	
TEL.: 021 212 33 57	
FAX: (4021) 212 33 57	
E-Mail: office(at)cergotransvagon.ro	
catalin.furtuna(at)ctvrail.ro	

B. Autorisations selon point 14.3.1 du guide GLV-CIM/SMGS

Entreprise	Abréviation
BDZ Cargo EOOD	BDZ TP
Adresse : BDZ Cargo EOOD Rue Ivan Vazov, 3 BG-1080 Sofia Bulgarie	
TÉL. : (+359) 2 981 81 85 (+359) 2 932 41 01	
FAX : (+359) 2 932 42 01	
E-mail : nbhristov(at)bdz.bg	

Entreprise (Gestionnaire d'infrastructure)	Abréviation
PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna (Société anonyme Réseau des Chemins de fer polonais)	PKP PLK S.A.
Adresse : Centrum Zarządzania Ruchem Kolejowym Centre de gestion du trafic ul. Targowa 74 PL-03-734 Varsovie	
TÉL. : (+48) 22 473 35 67 (+48) 22 473 27 00	
FAX : (+48) 22 473 35 68	
E-mail : elzbieta.pawlowska(at)plk-sa.pl id.nadzwyczajne@plk-sa.pl	
Observations : Valable seulement pour les transports exceptionnels	

Entreprise	Abréviation
PKP CARGO Spółka Akcyjna	PKP CARGO S.A. en Réorganisation
Adresse : Bureau de la politique commerciale et du soutien aux ventes Direction de la coopération internationale ul. Grójecka 17 PL-02-021 Varsovie	
TÉL. : (+48) 22 391 47 68 (+48) 22 391 47 55	
E-mail : Monika.Rutkowska(at)pkpcargo.com Edyta.Przedziecka(at)pkpcargo.com	
Observations : Ne vaut pas pour les transports exceptionnels	

Entreprise	Abréviation
Direction " Centre de logistique de transport "du JSC «Chemins de fer ukrainiens»	Direction CTL
Adresse : Fedorova Ave 32, Kiev, MSP 03038, Ukraine	
TEL.: (+380) 44 465 32 66 (+380) 44 465 19 87	
FAX: (+380) 44 465 13 31 (+380) 44 406 93 88	
E-Mail: uslovia(at)utlc-uz.com Sprotsenko(at)utlc-uz.com y.andriychuk(at)lotus.uz.gov.ua zaykovskaya(at)lotus.uz.gov.ua	

Entreprise	Abréviation
PKP Linia Hutnicza Szerokotorowa Spółka z o.o. (PKP Réseau métallurgique à écartement large Sàrl)	PKP LHS Sp. z o.o.
Adresse : PKP LHS Sp. z o.o. ul. Szczepieszka 11 PL-22-400 Zamość	
Autorisations sur la ligne Sławków LHS – Hrubieszów LHS avec exception des transports exceptionnels :	
TÉL. : (+48) 84 532 13 65	
FAX : (+48) 84 532 13 05	
E-mail : j.nowak(at)pkp-lhs.pl	
Autorisations pour les transports exceptionnels sur la ligne Sławków LHS – Hrubieszów LHS	
TÉL. : (+48) 84 532 13 05	
FAX : (+48) 84 532 13 05	
E-mail : e.gliwinska(at)pkp-lhs.pl	
Entreprise	Abréviation
Société Nationale de Transpor Ferroviare des Marchandises « CFR Marfă » – S.A.	CFR Marfă
Département Trafic Bureau Trafic Adresse : Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Code postale 010873, Bucarest, secteur 1, Roumanie	Centre Logistique - Service Clientèle Bureau Intermodal Bd. Dinicu Golescu, nr. 38, Code postale 010873, Bucarest, secteur 1, Roumanie
TÉL. : (+40) 372 840 056	(+40) 21 225 11 95
FAX : (+40) 21 225 11 71	(+40) 21 225 12 95
E-mail : victor.nicolescu(at)cfrmarfa.com virginia.pislaru(at)cfrmarfa.com	petrica.ioan(at)cfrmarfa.com
Entreprise	Abréviation
JSC „LTG Cargo“	LTG Cargo
Adresse : Geležinkelio Str. 16 LT-02100 Vilnius Republic of Lithuania Adresse postale : Mindaugo g. 12, LT-03603 Vilnius République de Lituanie	
TEL.: (+370) 5 202 1515	
E-Mail: cargo(at)litrail.lt	
Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Hungaria Zrt.	RCH
Adresse : Rail Cargo Hungaria Zrt. Service Center Záhony Europa tér 7. HU-4625 Záhony République hongroise	<u>Il ne s'agit pas de transports via Záhony (Eperjeske)</u> Rail Cargo Hungaria Zrt. Auftragsmanagement Váci út 92 HU-1133 Budapest République hongroise
TÉL. : (+36) 1 513 31 88	(+36) 1 512 7423
FAX : (+36) 45 425 160	(+36) 1 512 7793
E-mail : RCHUN_zahony_hatar(at)railcargo.com	istvan.lovei(at)railcargo.hu

Entreprise	Abréviation
Société par actions fermée SpA « Chemins de fer azerbaïdjanais »	AZ
Adresse : Département trafic marchandises Rue Dilara Aliyeva, 230 AZ-1010 Bakou Azerbaïdjan	
TÉL. : (+994) 12 499 6299	
FAX : (+994) 12 499 4664 (+994) 12 499 6627	
E-mail : info-yd(at)ady.az	

Entreprise	Abréviation
Baltic Port Rail Mukran GmbH	BPRM
Adresse : Im Fährhafen 1 DE-18546 Sassnitz / Neu Mukran	
TÉL.: (+49) 38392 55231	
FAX: (+49) 38392 55240	
E-mail: info(at)baltic-rail-mukran.com	

Entreprise	Abréviation
LOTOS Kolej Sp. Z o.o	LOTOS
Adresse: Mihalki Ave. 25 80-716 Gdansk République de Pologne	
TEL.: +48 58 308 77 35	
FAX: +48 58 308 76 76	
E-Mail: lotoskolej@lotoskolej.pl	

Observations : les autorisations du transport exceptionnel

Entreprise	Abréviation
Bremer Reederei GmbH & Co. KG	BREB
Adresse : Havenhostel Cuxhaven Kpt.-Alexander-Ave. 16 27472 Cuxhaven	
TEL.: +49 421 32 278 -22	
FAX: +49 421 32 278- 78	
E-Mail: arne-ehlers(at)breb.de	

Entreprise	Abréviation
Rail Cargo Carrier - Poland spółka z o.o.	RCC-PL
Adresse Al. Jerozolimskie 125/127, 501 02-017 Varsovie Pologne	
TEL.: +48 22 299 02 30	
FAX:	
E-Mail: Info.rcc.pl(at)railcargo.com dyspozytura(at)railcargo.com	

Observations :

Autorisations pour les transports exceptionnels

Entreprise		Abréviation
Chemins de fer géorgiens		GR
Adresse	15 Tamar Mepe ave. 0112 Tbilisi, Georgia	
TEL.:	+995 32 219 94 03	
E-Mail:	Akaki.Gotoshia@railway.ge Giorgi.Katsitadze@railway.ge	